

世界十大最经典的科普名著之一



森林报

彩色注音版

[苏] 维·比安基◎著

王长松◎译



NLIC 2970704606

一部比故事更精彩，比童话更具吸引力，
比诗歌更优美，比《昆虫记》更有趣的科学探索启蒙书
部分章节入选小学语文必修教材



黄河出版传媒集团
阳光出版社

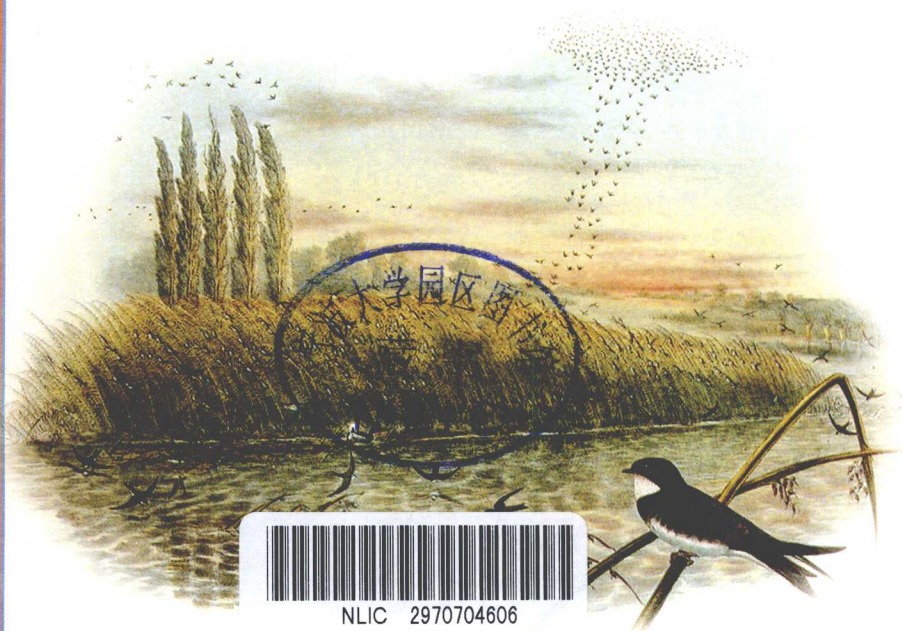


森林报

彩色注音版

[俄] 维·比安基◎著

王长松◎译



NLIC 2970704606



黄河出版传媒集团
阳光出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

森林报·秋 / (苏) 比安基著; 王长松译. —银川:
阳光出版社, 2011. 5

ISBN 978-7-80620-814-4

I . ①森… II . ①比… ②王… III . ①森林—少年读物
IV . ①S7-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第074406号

森林报·秋 (彩色注音版)

[苏]比安基◎著 王长松◎译

策划编辑 杨和胜

责任编辑 马 璟

封面设计 弘文馆·柴华

黄河出版传媒集团 出版发行
阳 光 出 版 社

地 址 银川市北京东路139号出版大厦 (750001)

网 址 <http://www.yrpubm.com>

网上书店 <http://www.hh-book.com>

电子信箱 yangguang@yrpubm.com

邮购电话 0951-5044614

经 销 全国新华书店

印刷装订 北京瑞禾彩色印刷有限公司

印刷委托书号: (宁)0008051

开 本 720mm×1000mm 1/16

印 张 11

字 数 150千字

版 次 2011年5月第1版

印 次 2011年5月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-80620-814-4/I·149

定 价 67.20元/(全四册)

版权所有 翻印必究

C 目 录 CONTENTS

No.7 候鸟告别月 (秋天第一月)

一年:12 个月的欢乐诗篇——9 月

森林里发来的第四封电报

告别的歌声/6 水晶般的早晨/7



森林中的大事

游泳旅行/12 最后的浆果/13 上路了/13 林中大汉的战斗/15 等待

帮手/17

森林里发来的第五封电报

城市新闻

黑夜里的惊扰/21 空袭/24 把采蘑菇的事儿都忘了/25 喜鹊/27

山鼠/28 秋天的蘑菇/29 大家都躲起来了!/31



候鸟飞走过冬去了

从天上看秋天/34 什么鸟往什么地方飞/35 从西向东/36 Φ-197357

号铝环的简史/38 从东往西/40 向北飞——飞向极夜地区/42

乡村日历

沟壑的征服者/46 采集种子/47 我们的好想法/48





农场新闻

精选母鸡/50

狩猎

上当的琴鸡/52 好奇的大雁/57 六条腿的马/60 喇叭声/61

打靶场

第七次竞赛/64 “锐眼”竞赛/66



No.8 粮食储备月 (秋天第二月)

一年:12个月的欢乐诗篇——10月

准备过冬

年轻的过冬者/72 谁来得及/73 储藏蔬菜/75 松鼠的晒台/76 活的储藏室/77 自己就是储藏室/78 贼偷贼/80



森林中的大事

夏天又来了吗?/83 受惊了/84 星鸦之谜/86 我逮住了一只松鼠/88 我的小鸭/89 活的纪念碑/91

候鸟飞走过冬去了

候鸟迁徙的秘密/94 不是那样简单/95 其他原因/98 一只小杜鹃的简史/102 揭穿了谜底，但秘密还是秘密/105



农场新闻

昨天/108 又有营养又好吃/109 适合百岁老人采的蘑菇/109 冬前播种/110

城市新闻

在动物园里/112 鳗鱼的最后一次旅行/114



狩猎

带着猎狗走在黑乎乎的小路上/116

打靶场

第八次竞赛/121

No.9 冬客来访月 (秋天第二月)

一年:12个月的欢乐诗篇——11月

森林中的大事/126 森林里永远都充满生机/127 飞花/128 北方飞来的鸟儿/129 东方飞来的鸟儿/131 最后的飞行/133 貂追松鼠/135 兔子的鬼点子/138 啄木鸟的打铁场/143 去问问熊/144



农场新闻

我们的心眼儿比它们的多/147 棕黑色的狐狸/148 在温室里/149 助手/149



城市新闻

华西里岛区的乌鸦和寒鸦/151 侦察员/151 小屋——陷阱饭厅/154

狩猎

猎松鼠/156

打靶场

第九次竞赛/165



打靶场答案



→ 太阳走进天秤宫
(9月21日到10月20日)

森林报

候鸟迁徙的秘密

No.7

候鸟告别月
(秋天第一月)





yī nián gè yuè de huān lè shī piān yuè
一年：12个月的欢乐诗篇——9月

yuè wū yún mì bù kuáng fēng nù hào tiān kōng zhōng jīng cháng
9月——乌云密布，狂风怒号。天空中经常

wū yún mì bù fēng guā de yuè lái yuè lì hài qiū tiān de dì yī gè yuè fèn
乌云密布，风刮得越来越厉害。秋天的第一个月份
zǒu jìn le
走近了。

xiàng chūn tiān yī yàng qiū tiān yě yǒu yī fèn zì jǐ de gōng zuò rì
像春天一样，秋天也有一份自己的工作日

chéng biǎo zhǐ shì qiū tiān shì cóng kōng zhōng kāi shǐ de hé chūn tiān
程表。只是，秋天是从空中开始的——和春天

zhèng xiāng fǎn gāo gāo de zhǎng zài tóu dǐng de shù yè zhèng yī diǎn yī diǎn
正相反。高高地长在头顶的树叶，正一点一点

de gǎi biàn yán sè biàn huáng biàn hóng biàn hè yè zi yī jiàn yáng
地改变颜色——变黄，变红，变褐。叶子一见阳

guāng bù gòu jiù lì kè kāi shǐ kū wěi hěn kuài jiù shī qù le bì lǜ de
光不够，就立刻开始枯萎，很快就失去了碧绿的

yán sè zài shù zhī shàng zhǎng zhe yè bǐng de dì fang xíng chéng yī gè tuí
颜色。在树枝上长着叶柄的地方，形成一个颓

bài de yuán huán shèn zhì zài wú fēng de jì jìng de rì zi lǐ wǒ men huì
败的圆环。甚至在无风的寂静的日子里，我们会

tū rán kàn jiàn yī piàn piàn huáng sè de huà yè hé hóng sè de bái yáng shù yè
突然看见，一片片黄色的桦叶和红色的白杨树叶

zài kōng zhōng qīng qīng de piāo lái piāo qù wú shēng de zài dì miàn shàng huá guò
在空中轻轻地飘来飘去，无声地在地面上滑过。

qīng chén xǐng lái hòu nǐ huì fā xiàn qīng cǎo shàng yǐ jīng jié le bái
清晨醒来后，你会发现青草上已经结了白

shuāng qīng zài rì jì lǐ jì xià lái ba cóng jīn tiān qǐ què qiè de
霜，请在日记里记下来吧——从今天起，确切地

shuō yīng gāi shì cóng jīn yè qǐ qiū tiān kāi shǐ le yīn wèi chū shuāng zǒng
说，应该是从今夜起，秋天开始了，因为初霜总
shì zài lí míng qián chū xiàn zhī tóu yuè lái yuè pín fán de piāo luò kū yè zhí
是在黎明前出现。枝头越来越频繁地飘落枯叶，直
dào zuì hòu guā qǐ le luò yè fēng yú shì sēn lín sè cǎi bān lán de xià
到最后，刮起了落叶风，于是，森林色彩斑斓的夏
zhuāng quán bù bèi sī qù
装全部被撕去。

yǔ yàn bù jiàn le jiā yàn hé zài wǒ men zhè lǐ dù xià de qí tā
雨燕不见了。家燕和在我们这里度夏的其他
hòu niǎo dōu zài jié qún dā bàn yè lǐ qiāo qiāo de lù xù chū fā fēi fù yáo
候鸟都在结群结伴，夜里悄悄地陆续出发，飞赴遥
yuǎn de lǚ chéng tiān shàng biàn dé kōng dàng dàng de shuǐ yě yuè lái yuè liáng
远的旅程。天上变得空荡荡的。水也越来越凉，
rén men zài yě bù xiǎng dào hé lǐ qù xǐ zǎo le
人们再也不想到河里去洗澡了……

kě shì tū rán — jiù hǎo xiàng wèi le jì niàn nà huǒ rè de xià
可是，突然——就好像为了纪念那火热的夏
tiān yī yàng — nuǎn yáng yáng de tiān qì yòu huí lái le zài níng jìng de kōng
天一样——暖洋洋的天气又回来了。在宁静的空



▲ 秋天是收获的季节。



zhōng yī gēn gēn cháng cháng de xì zhī zhū sī fēi wǔ zhe fàn zhe yín guāng
中，一根根长长的细蜘蛛丝飞舞着，泛着银光

tián yě lǐ yòu shǎn yào zhe xīn xīn xiàng róng de xīn lǜ
……田野里又闪耀着欣欣向荣的新绿。

cūn mǐn ài lián de kàn zhe shēng jī bó bó de qiū bō zuò wù xiào zhe
村民爱怜地看着生机勃勃的秋播作物，笑着

shuō qiū lǎo hǔ lái le le
说：“秋老虎来了！”

zài sēn lín lǐ dà jiā dōu kāi shǐ zuò guò dōng qián de zhǔn bèi le
在森林里，大家都开始作过冬前的准备了。

wèi lái de shēng mìng dōu duǒ cáng qǐ lái le bǎ zì jǐ guǒ de nuǎn nuǎn huò
未来的生命都躲藏起来了，把自己裹得暖暖和

huò de zài chūn tiān dào lái zhī qián duì nà xiē shēng mìng de yī qiē guān
和的——在春天到来之前，对那些生命的一切关

huái dōu tíng zhǐ le
怀都停止了。

zhǐ yǒu tù mā mā zěn me yě bù gān xīn hái bù xiāng xìn xià tiān jiù
只有兔妈妈怎么也不甘心，还不相信夏天就

zhè me guò qù le tā yòu shēng xià le yī wō xiǎo tù luò yè tù
这么过去了，它又生下了一窝小兔——落叶兔。

xì bǐng de shí yòng xùn zhǎng chū lái le xià tiān jié shù le
细柄的实用蕺菜长出来了。夏天结束了。

hòu niǎo gào bié de yuè fèn lái dào le
候鸟告别的月份来到了。

yòu hé chūn tiān yī yàng sēn lín gěi wǒ men biān jí bù fā lái le yī
又和春天一样，森林给我们编辑部发来了一

fēng fēng diàn bào shí shí yǒu xīn wén tiān tiān yǒu dà shì xiàng zài hòu niǎo fǎn
封封电报：时时有新闻，天天有大事。像在候鸟返

xiāng yuè shí nà yàng niǎo er yòu kāi shǐ le dà qiān xǐ bù guò zhè
乡月时那样，鸟儿又开始了大迁徙——不过，这

yī huí shì cóng běi fāng wǎng nán fāng qiān xǐ
一回是从北方往南方迁徙。

qiū tiān jiù zhè yàng kāi shǐ le
秋天就这样开始了。

sēn lín lǐ fā lái de
森林里发来的
dì sì fēng diàn bào
第四封电报

suǒ yǒu chuān zhe wǔ yán liù sè de huá lì fú zhuāng de míng qín dōu xiāo
所有穿着五颜六色的华丽服装的鸣禽都消
shī le tā men shì zěn me shàng lù de wǒ men méi kàn jiàn yīn wèi tā men
失了。它们是怎么上路的？我们没看见，因为它们
shì bàn yè lǐ fēi zǒu de
是半夜里飞走的。

xǔ duō niǎo er gèng xǐ huān yè lǐ lǚ xíng zhè yàng gèng ān quán
许多鸟儿更喜欢夜里旅行——这样更安全。
hēi àn zhōng yóu sǔn lǎo yīng hé qí tā měng qín shì bù huì dǎi tā men de
黑暗中，游隼、老鹰和其他猛禽是不会逮它们的；
bái tiān de shí hou zhè xiē jiā伙 men què cóng sēn lín lǐ fēi chū lái zài bàn
白天的时候，这些家伙们却从森林里飞出来，在半
lù shàng děng zhe tā men
路上等着它们。

zài hǎi shàng de cháng tú fēi xíng lù xiàn shàng chū xiàn le chéng qún de shuǐ
在海上的长途飞行路线上出现了成群的水



▲兔妈妈又生了三只小兔仔。

niǎo yě yā qián yā dà yàn hé yù děng děng zhè xiē zhǎng zhe chì
鸟——野鸭、潜鸭、大雁和鹈，等等。这些长着翅

bǎng de lǚ kè huì zài lǚ tú zhōng duǎn zàn tíng liú ér tíng liú de dì diǎn qià
膀的旅客会在旅途中短暂停留，而停留的地点恰

qià shì chūn tiān dào guò de dì fāng
恰是春天到过的地方。

sēn lín lǐ de shù yè zhú jiàn biàn huáng le tù mā mā yòu shēng xià sān
森林里的树叶逐渐变黄了。兔妈妈又生下三

zhī xiǎo tù zhè shì jīn nián zuì hòu yī wō xiǎo tù wǒ men guǎn tā men jiào luò
只小兔。这是今年最后一窝小兔。我们管它们叫落

yè tù
叶兔。

měi tiān yè lǐ zài hǎi wān de ní àn shàng dōu huì yìn shàng yī xiē
每天夜里，在海湾的泥岸上，都会印上一些

xiǎo shí zì hé xiǎo diǎn zi bù mǎn le zhěng gè yū ní dì miàn wǒ men zài zhè
小十字和小点子，布满了整个淤泥地面。我们在这

xiǎo hǎi wān de àn shàng dā le yī gè xiǎo zhàng péng xiǎng kàn kàn shì shuí zài
小海湾的岸上，搭了一个小帐篷，想看看是谁在

nà lǐ tiáo pí
那里调皮。

gào bié de gē shēng 告别的歌声

zài bái huà shù shàng yǐ jīng méi yǒu jǐ piàn yè zǐ le zài guāng tū
在白桦树上，已经没有什么叶子了。在光秃

tū de shù gàn shàng gū gū dān dān de guà zhe yī gè liáng niǎo cháo zhǔ rén yǐ
秃的树干上，孤孤单单地挂着一个椋鸟巢。主人已

jīng lí kāi le zhǐ liú xià tā zài nà lǐ huàng lái huàng qù
经离开了，只留下它在那里晃来晃去。

hū rán liǎng zhī liáng niǎo fēi le guò lái zěn me huí shì cí liáng niǎo
忽然，两只椋鸟飞了过来。怎么回事？雌椋鸟

fēi jìn cháo lǐ yī běn zhèng jīng de máng lù qǐ lái xióng liáng niǎo dūn zài shù
飞进巢里，一本正经地忙碌起来。雄椋鸟蹲在树

zhī shàng xiàng sì zhōu zhāng wàng hòu lái
枝上，向四周张望，后来，

tā chàng qǐ gē lái qiāo qiāo de chàng zhe
它唱起歌来，悄悄地唱着

guān yú zì jǐ de gē er
关于自己的歌儿。

máng wán le cí liáng niǎo jiù cóng cháo lǐ fēi
忙完了，雌棕鸟就从巢里飞

le chū lái cōng cōng máng máng de xiàng niǎo qún fēi
了出来，匆匆忙忙地向鸟群飞

qù xióng liáng niǎo gēn zài tā de hòu miàn shì shí hou
去。雄棕鸟跟在它的后面。是时候

le shì shí hou le bù shì jīn tiān jiù shì
了，是时候了——不是今天，就是

míng tiān jiù yào yuǎn xíng le
明天，就要远行了。

tā men shì lái gēn zhè zuò xiǎo fáng zi gào bié
它们是来跟这座小房子告别

de xià tiān de shí hou tā men de hái zi jiù shì
的。夏天的时候，它们的孩子就是

zài zhè lǐ chū shēng de
在这里出生的。

tā men bù huì wàng jì zhè zuò xiǎo fáng zi chūn tiān de shí hou tā men
它们不会忘记这座小房子。春天的时候，它们

hái yào huí lái zhù
还要回来住。



▲ 棕鸟夫妇特地向自己的房子告别。

shuǐ jīng bān de zǎo chén 水晶般的早晨

yuè rì qiū lǎo hǔ yī dà zǎo wǒ xiàng píng cháng yī
9月15日——秋老虎。一大早，我像平常一

yàng dào huā yuán lǐ sǎn bù
样，到花园里散步。

wǒ zǒu chū jiā mén fā xiàn qiū gāo qì shuǎng zài qiáo mù guàn mù hé
我走出家门，发现秋高气爽。在乔木、灌木和
qīng cǎo jiān guà mǎn le yín sè de xì zhī zhū wǎng shàng miàn zhuì mǎn le hěn
青草间，挂满了银色的细蜘蛛网，上面缀满了很
xiǎo hěn xiǎo de bō li zhū zài měi zhāng wǎng de zhèng zhōng xīn dōu yǒu
小很小的“玻璃珠”。在每张网的正中心，都有
yī zhī zhī zhū fú zài shàng miàn
一只蜘蛛伏在上面。

zài liǎng kē xiǎo yún shān de shù zhī jiān yǒu yī zhāng yín sè de wǎng
在两棵小云杉的树枝间，有一张银色的网，
zài hán lù chèn tuō xià hǎo xiàng shuǐ jīng yī yàng ràng rén bù rěn chù pèng zhī zhū
在寒露衬托下好像水晶一样，让人不忍触碰。蜘蛛
zì jǐ zé xiàng gè xiǎo qiú yī yàng suō zài nà lǐ yī dòng yě bù dòng yě
自己则像个球一样，缩在那里，一动也不动，也
kě néng tā shì bèi dòng jiāng le huò zhě yǐ jīng dòng sǐ le cāng ying hái méi fēi
可能它是被冻僵了，或者已经冻死了。苍蝇还没飞
chū lái
出来。

wǒ yòng xiǎo zhǐ tóu qīng qīng de pèng le yī xià xiǎo zhī zhū
我用小指头轻轻地碰了一下小蜘蛛。

xiǎo zhī zhū méi yǒu fǎn kàng jìng xiàng yī kē lěng bīng bīng de xiǎo shí zi
小蜘蛛没有反抗，竟像一颗冷冰冰的小石子
nà yàng pā de diào dào le dì shàng
那样，啪地掉到了地上。

dàn shì tā gāng luò zài dì shàng cǎo xià miàn wǒ jiù kàn jiàn tā
但是，它刚落在地上——草下面，我就看见它

lì kè tiào qǐ lái bá jiǎo jiù pǎo hěn kuài jiù
立刻跳起来，拔脚就跑，很快就
cáng le qǐ lái
藏了起来。

zhēn shì yī gè jiǎo huá de xiǎo piàn zi
真是一个狡猾的小骗子！

wǒ hěn xiǎng zhī dào tā shì fǒu hái huì
我很想知道，它是否还会



▲小蜘蛛可能会装死啦。

huí dào zhè miàn wǎng shàng lái tā shì fǒu hái néng zhǎo dào zhè zhāng wǎng huò zhě
回到这面网上来,它是否还能找到这张网,或者

zài biān yī zhāng xīn de zhī zhū wǎng nà dé fèi duō dà de xīn sī ya pǎo qián
再编一张新的蜘蛛网。那得费多大的心思呀!跑前

pǎo hòu dǎ jié hé rào quān zi duō fèi shì ya
跑后、打结和绕圈子,多费事呀!

xiǎo lù zhū zài xì cǎo jiǎn shàng dǒu dòng zhe jiù xiàng zài cháng cháng de
小露珠在细草尖上抖动,就像在长长的

jié máo shàng chàn dòng de lèi zhū yī yàng tā men shǎn yào zhe guāng huī sǎn fā
睫毛上颤动的泪珠一样。它们闪耀着光辉,散发

zhe xǐ yuè
着喜悦。

zài dào lù de liǎng cè hái zhǎng zhe zuì hòu yī pī xiǎo yě jú huā
在道路的两侧,还长着最后一批小野菊花。

tā men dā lā zhe huā bàn zuò de bái qún zi děng dài zhe tài yáng wēn nuǎn de
它们耷拉着花瓣做的白裙子,等待着太阳温暖的

yōng bào
拥抱。

kōng qì shāo wēi yǒu diǎn lěng què nà me chún jìng tòu míng kàn shàng qù
空气稍微有点冷,却那么纯净、透明,看上去

xiàng shuǐ jīng nà yàng qīng chè zài zhè yàng de zǎo chén yī qiē dōu shì nà me piāo
像水晶那样清澈。在这样的早晨,一切都是那么漂

liang huá lì bīn fēn duō zī de shù yè
亮、华丽。缤纷多姿的树叶,

bèi lù shuǐ hé zhī zhū wǎng dǎ bàn chéng yín sè
被露水和蜘蛛网打扮成银色

de qīng cǎo xià tiān bù cháng chū xiàn de nà
的青草,夏天不常出现的那

zhǒng hěn lán hěn lán de xiǎo hé ràng rén kàn
种很蓝很蓝的小河,让人看

zhe xīn qíng shū chàng wǒ kàn dào de zuì nán
着心情舒畅。我看到的最难

kàn de dōng xī shì yī kē shī lín lín de
看的东 西,是一棵湿淋淋的

► 灰蛾奄奄一息地停靠在蒲公英上。



guàn máo zhān zài yì qǐ de pú gōng yīng hái yǒu yì zhī máo róng róng de wú sè
冠毛粘在一起的蒲公英。还有一只毛茸茸的无色

huī é tā de nǎo dai yǐ jīng lù chū ròu le dà gài shì bèi niǎo er zhuó de
灰蛾，它的脑袋已经露出肉了，大概是被鸟儿啄的。

huí xiǎng xià tiān de shí hou nà xiē tóu dài qiān wàn dǐng jiàng luò sǎn de pú gōng
回想夏天的时候，那些头戴千万顶降落伞的蒲公

yīng shì duō me shén qì ya ér nà shí de huī é ne zé dǐng zhe guāng liū
英，是多么神气呀！而那时的灰蛾呢，则顶着光溜

liū de nǎo dai hún shēn máo róng róng de yě shì shēng jī bó bó de ya
溜的脑袋，浑身毛茸茸的，也是生机勃勃的呀！

wǒ jué dé tā men hěn kě lián jiù bǎ huī é fàng zài pú gōng yīng
我觉得它们很可怜，就把灰蛾放在蒲公英

shàng ná zài shǒu lǐ ràng sēn lín shàng fāng de yáng guāng zhào zhe tā men zhè
上，拿在手里，让森林上方的阳光照着它们，这

yàng zhào le hěn jiǔ tā men liǎng gè huī é hé huā er yòu lěng
样照了很久。它们两个——灰蛾和花儿——又冷

yòu shī jī hū dōu kuài sǐ diào le hòu lái tā men jiàn jiàn huó le guò lái
又湿，几乎都快死掉了。后来，它们渐渐活了过来，

yǒu diǎn er shēng mìng de jī xiàng le pú gōng yīng tóu shàng de nà xiē huī sè
有点儿生命的迹象了：蒲公英头上的那些灰色

xiǎo jiàng luò sǎn gān le biàn chéng yòu bái yòu qīng de yàng zi rán hòu shēng le
小降落伞干了，变成又白又轻的样子，然后升了

qǐ lái huī é de chì bǎng yě zhú jiàn huī fù le huó lì biàn de máo róng róng
起来；灰蛾的翅膀也逐渐恢复了活力，变得毛茸茸

de xiàng shì bèi yān xūn guò yí yàng zhè liǎng gè kě lián de jiā伙 kāi shǐ biàn
的，像是被烟熏过一样。这两个可怜的家伙开始变

piào liang le
漂亮了。

zài sēn lín de jiǎo luò lǐ yì zhī qín jī jī lǐ gū lū de dū nong zhe
在森林的角落里，一只琴鸡叽里咕噜地嘟哝着。

wǒ zǒu xiàng guàn mù cóng xiǎng cóng guàn mù cóng hòu tōu tōu de rào dào tā
我走向灌木丛，想从灌木丛后偷偷地绕到它

shēn biān kàn kàn tā shì zěn yàng jìng jìng de dū nang zhe zì jǐ de xīn shì zhè
身边，看看它是怎样静静地嘟哝着自己的心事。这



qiū rì lǐ jiū fú jiū fú de jiào shēng shì fǒu ràng tā xiǎng qǐ le chūn
秋日里“啾弗啾弗”的叫声，是否让它想起了春

tiān shí zuò de yóu xì
天时做的游戏。

kě hái méi děng wǒ zǒu dào guàn mù cóng qián tā nà zhī hēi sè
可还没等我走到灌木丛前，它——那只黑色

de jiā huǒ pū léng yī shēng xiǎng cóng wǒ de jiǎo xià fēi le qǐ
的家伙——“扑棱”一声响，从我的脚下飞了起

lái zhè shēng yīn xià dé wǒ zhí duō suǒ
来，这声音吓得我直哆嗦。

yuán lái tā jiù zài wǒ gēn qián dūn zhe wǒ hái yǐ wéi tā lí wǒ hěn
原来，它就在我跟前蹲着。我还以为它离我很

yuǎn ne
远呢！

zhè shí hou yuǎn yuǎn de chuán lái yī zhèn lá bā shēng zhè shì hè
这时候，远远地传来一阵喇叭声——这是鹤

zài jiào huàn ne tā men chéng qún jié duì de cóng sēn lín de shàng kōng fēi
在叫唤呢——它们成群结队地从森林的上空飞
le guò qù
了过去。

tā men lí wǒ men ér qù le
它们离我们而去了……